



ΕΤΕΜ Α.Ε. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΑΦΡΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ
(Σύμφωνα με την απόφαση 4/507/28.04.2009 του Διοικητικού Συμβουλίου της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς)
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ
 από 1 Ιανουαρίου 2010 έως 30 Σεπτεμβρίου 2010

Τα παρακάτω στοιχεία και πληροφορίες, που προκύπτουν από τις οικονομικές καταστάσεις, στοχεύουν σε μια γενική ενημέρωση για την οικονομική κατάσταση και τα αποτελέσματα της ΕΤΕΜ Α.Ε. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΑΦΡΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ Ανώνυμος Εταιρεία και του ΟΜΙΛΟΥ ΕΤΕΜ. Συνιστούμε, επομένως στον αναγνώστη, πριν προβεί σε οποιαδήποτε είδους επενδυτική επιλογή ή άλλη συναλλαγή με την εταιρία, να ανατρέξει στην διευθύνση διαδικτύου του εκδότη, όπου αναρτώνται οι οικονομικές καταστάσεις καθώς και η έκθεση επισκόπησης του νόμιμου ελεγκτή όποτε αυτή απαιτείται.

Αριθ. Μητρώου ΑΕ: 7777/06/Β/86/17

Διεύθυνση διαδικτύου: www.etem.gr

Διεύθυνση έδρας: Λ. Μεσογείων 2-4 Πύργος Αθηνών

Συνθεση Δ. Σ.: Καλλέργης Μάρκος, πρόεδρος, μη εκτελεστικό μέλος, Παυλάκης Δημήτριος, Αντιπρόεδρος, εκτελεστικό μέλος, Μεντζελοπούλου Γεώργιος, εκτελεστικό μέλος, Κυριαζής Ανδρέας, μη εκτελεστικό ανεξάρτητο μέλος, Κοντόπουλος Ανδρέας, εκτελεστικό μέλος, Οικονόμου Ιωάννης, εκτελεστικό μέλος, Γαλέτας Νικόλαος, μη εκτελεστικό ανεξάρτητο μέλος.

Ημερομηνία έγκρισης των οικονομικών καταστάσεων (από τις οποίες αντλήθηκαν τα συνοπτικά στοιχεία): 17/11/2010

Νόμιμος ελεγκτής: Σούρμπης Δημήτριος Α.Μ.ΣΟΕΛ.16891

Ελεγκτική εταιρία: PriceWaterhouseCoopers

Τύπος έκθεσης επισκόπησης: Δεν απαιτείται

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ενοποιημένα και εταιρικά) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ

	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	30 Σεπ. 2010	31 Δεκ. 2009	30 Σεπ. 2010	31 Δεκ. 2009
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ				
Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια.....	81.495.899	91.806.233	43.707.499	45.154.832
Επενδύσεις σε ακίνητα.....	10.821.733	10.989.192	1.612.661	1.689.270
Άυλα περιουσιακά στοιχεία.....	658.106	815.845	151.320	188.081
Λοιπά μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία.....	12.410.432	8.573.159	34.814.648	44.559.792
Αποθέματα.....	33.719.539	46.327.471	14.712.284	13.399.320
Απαιτήσεις από πελάτες.....	43.138.209	45.210.435	31.445.631	32.906.014
Λοιπά κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία.....	1.820.262	3.095.820	857.238	1.459.395
Μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία προοριζόμενα για πώληση.....	302.317	302.317	302.317	302.317
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ.....	184.366.497	207.120.472	127.603.598	139.659.022
ΚΑΘΑΡΗ ΘΕΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ				
Μετοχικό κεφάλαιο.....	9.302.855	9.302.855	9.302.855	9.302.855
Λοιπά στοιχεία καθαρής θέσης μετόχων Εταιρίας.....	50.056.306	56.077.442	37.997.962	45.062.720
Σύνολο καθαρής θέσης μετόχων Εταιρίας (α).....	59.359.161	65.380.297	47.300.817	54.365.575
Δικαιώματα Μειοψηφίας (β).....	100.294	433.871	-	-
Σύνολο Καθαρής Θέσης (γ) = (α) + (β).....	59.459.455	65.814.168	47.300.817	54.365.575
Μακροπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις.....	27.418.897	43.833.614	25.250.000	33.750.000
Προβλέψεις / Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις.....	6.248.112	8.487.467	2.003.499	3.387.077
Βραχυπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις.....	68.548.352	67.353.013	38.897.636	36.810.006
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις.....	22.691.681	21.632.210	14.151.646	11.346.364
Σύνολο υποχρεώσεων (δ).....	124.907.042	141.306.304	80.302.781	85.293.447
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΘΑΡΗΣ ΘΕΣΗΣ & ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (γ) + (δ).....	184.366.497	207.120.472	127.603.598	139.659.022

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΚΑΘΑΡΗΣ ΘΕΣΗΣ (ενοποιημένα και εταιρικά) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ

	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	30 Σεπ. 2010	30 Σεπ. 2009	30 Σεπ. 2010	30 Σεπ. 2009
Καθαρή θέση έναρξης χρήσεως (1/1/2010 και 1/1/2009 αντίστοιχα)	65.814.168	78.692.761	54.365.575	65.293.792
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους.....	(9.149.101)	(5.468.963)	(7.064.758)	(4.769.372)
	56.665.067	73.223.798	47.300.817	60.524.420
Αύξηση/ (μείωση) εταιρικού μετοχικού κεφαλαίου.....	-	250.000	-	-
Πλεόνασμα λόγω 1ης ενοποίησης της Elval Colour.....	2.025.926	-	-	-
Μεταβολή Ιδίων Κεφ. λόγω αλλαγής τρόπου ενοποίησης.....	135.257	(151.337)	-	-
Αντιστροφή αποτελέσματος πρ. χρήσης λόγω πώλησης της ΑΝΟΞΑΛ.....	633.205	-	-	-
Καθαρή θέση λήξης χρήσεως (30/09/2010 και 30/09/2009 αντίστοιχα).....	59.459.455	73.322.461	47.300.817	60.524.420

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ (ενοποιημένα και εταιρικά - έμμεση μέθοδος) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ

	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	1 Ιαν.-30 Σεπ. 2010	1 Ιαν.-30 Σεπ. 2009	1 Ιαν.-30 Σεπ. 2010	1 Ιαν.-30 Σεπ. 2009
Λειτουργικές δραστηριότητες				
Κέρδη/ (ζημιές) προ φόρων (συνεχιζόμενες δραστηριότητες)	(9.979.058)	(4.810.915)	(7.938.549)	(4.605.257)
Πλέον / μείον προσαρμογές για:				
Αποσβέσεις	4.854.807	5.068.611	2.886.347	3.246.850
Προβλέψεις	3.447.000	(1.098.664)	2.295.001	(1.397.466)
Αποτελέσματα (Έσοδα, έξοδα, κέρδη, ζημιές) επενδυτικής δραστηριότητας	9.286.478	(730.128)	(142.978)	(1.594.681)
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	2.408.669	2.988.858	1.435.104	1.932.431
Λοιπές προσαρμογές	27.760	(285)	(36.316)	(83.333)
Πλέον / μείον προσαρμογές για μεταβολές λογαριασμών κεφαλαίου κίνησης ή που σχετίζονται με τις λειτουργικές δραστηριότητες:				
Μείωση / (αύξηση) αποθεμάτων	3.136.936	11.867.777	(1.512.963)	4.765.495
Μείωση / (αύξηση) απαιτήσεων	(8.069.561)	1.366.264	(709.868)	12.675.878
(Μείωση) / Αύξηση υποχρεώσεων (πλην δανειακών)	5.946.258	(4.674.878)	2.761.141	(9.407.949)
Μείον:				
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα καταβεβλημένα	(2.156.270)	(3.235.770)	(1.273.116)	(2.336.021)
Σύνολο εισροών/(εκροών) από λειτουργικές δραστηριότητες(α)	8.903.019	6.740.870	(2.236.197)	3.195.949
Επενδυτικές δραστηριότητες				
Απόκτηση/πώληση θυγατρικών, συγγενών, κοινοπραξιών και λοιπών επενδύσεων	(439.371)	7.624.104	9.819.057	4.764.982
Αγορά ενσώματων και άυλων παγίων στοιχείων	(4.096.742)	(6.111.669)	(1.332.868)	(1.865.697)
Εισπραξεις από πωλήσεις ενσώματων και άυλων παγίων στοιχείων	49.391	591.173	7.419	16.349
Τόκοι εισπραχθέντες	209.617	169.241	6.930	12.671
Μερίσματα εισπραχθέντα	106.782	141.718	106.782	219.718
Λοιπά	-	7.376	-	(605)
Σύνολο εισροών / (εκροών) από επενδυτικές δραστηριότητες (β)	(4.170.323)	2.421.942	8.607.320	3.147.419
Χρηματοδοτικές δραστηριότητες				
Συμμετοχή μετόχων μειοψηφίας σε νεοιδρυθείσα θυγατρική	-	250.000	-	-
Εισπραξεις από εκδοθέντα / αναληφθέντα δάνεια	13.000.000	21.113.986	13.000.000	14.638.018
Εξοφλήσεις δανείων	(17.914.656)	(30.728.122)	(19.412.369)	(20.800.000)
Εξοφλήσεις υποχρεώσεων από χρηματοδοτικές μισθώσεις (χρεολύσια)	(813)	(2.472)	-	-
Σύνολο εισροών / (εκροών) από χρηματοδοτικές δραστηριότητες (γ)	(4.915.469)	(9.366.608)	(6.412.369)	(6.161.982)
Καθαρή αύξηση / (μείωση) στα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα περιόδου (α) + (β) + (γ)	(182.773)	(203.796)	(41.246)	181.386
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα έναρξης περιόδου	1.925.322	3.417.512	318.315	701.546
Μείον Ταμειακά Διαθέσιμα Etalbond 31/05/2010	(518.922)	-	-	-
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα λήξης περιόδου	1.223.627	3.213.716	277.069	882.932

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΩΝ ΕΣΟΔΩΝ (ενοποιημένα και εταιρικά) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ

	Ο ΟΜΙΛΟΣ			
	1 Ιαν.-30 Σεπ. 2010	1 Ιαν.-30 Σεπ. 2009	1 Ιουλ.-30 Σεπ. 2010	1 Ιουλ.-30 Σεπ. 2009
Συνεχιζόμενες δραστηριότητες	80.340.721	77.293.521	26.364.375	28.975.462
Μικτά κέρδη / (ζημιές).....	13.069.131	15.892.387	5.912.421	6.878.049
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών και επενδυτικών αποτελεσμάτων	(7.742.530)	(997.722)	(1.606.638)	1.236.272
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων.....	(9.979.058)	(4.810.915)	(1.949.666)	536.880
Φόροι.....	772.659	(756.504)	154.927	(397.869)
Κέρδη / (ζημιές) μετά από φόρους (Α).....	(9.206.399)	(5.567.419)	(1.794.739)	139.011
Μετόχους Εταιρίας.....	(9.198.823)	(5.548.778)	(1.940.004)	146.266
Μετόχους Μειοψηφίας.....	(7.576)	(18.641)	145.266	(7.255)
	(9.206.399)	(5.567.419)	(1.794.738)	139.011
Λοιπά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (Β).....	57.298	98.456	(190.713)	(71.887)
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (Α) + (Β).....	(9.149.101)	(5.468.963)	(1.985.452)	67.124
Μετόχους Εταιρίας.....	(9.141.525)	(5.450.322)	(2.130.718)	74.379
Μετόχους Μειοψηφίας.....	(7.576)	(18.641)	145.266	(7.255)
	(9.149.101)	(5.468.963)	(1.985.452)	67.124
Κέρδη / (ζημιές) μετά φόρων ανά μετοχή - βασικά (σε €).....	(0,3065)	(0,1849)	(0,0646)	0,0049
Προτεινόμενο μέρισμα ανά μετοχή (σε €).....	-	-	-	-
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών, επενδυτικών αποτελεσμάτων και αποσβέσεων.....	(2.857.125)	4.152.050	51.485	3.399.366

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΩΝ ΕΣΟΔΩΝ (ενοποιημένα και εταιρικά) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ

	Η ΕΤΑΙΡΙΑ			
	1 Ιαν.-30 Σεπ. 2010	1 Ιαν.-30 Σεπ. 2009	1 Ιουλ.-30 Σεπ. 2010	1 Ιουλ.-30 Σεπ. 2009
Συνεχιζόμενες δραστηριότητες	37.728.574	40.662.604	12.366.921	13.609.136
Μικτά κέρδη / (ζημιές).....	5.438.967	7.568.396	2.228.501	3.377.792
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών και επενδυτικών αποτελεσμάτων	(6.789.379)	(2.878.840)	(2.160.052)	326.947
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων.....	(7.938.549)	(4.605.257)	(2.540.341)	169.140
Φόροι.....	927.628	(118.878)	221.160	(176.386)
Κέρδη / (ζημιές) μετά από φόρους (Α).....	(7.010.921)	(4.724.135)	(2.319.181)	(7.246)
Μετόχους Εταιρίας.....	(7.010.921)	(4.724.135)	(2.319.181)	(7.246)
Μετόχους Μειοψηφίας.....	-	-	-	-
	(7.010.921)	(4.724.135)	(2.319.181)	(7.246)
Λοιπά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (Β).....	(53.837)	(45.237)	(3.425)	(20.570)
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (Α) + (Β).....	(7.064.758)	(4.769.372)	(2.322.606)	(27.816)
Μετόχους Εταιρίας.....	(7.064.758)	(4.769.372)	(2.322.606)	(27.816)
	(7.064.758)	(4.769.372)	(2.322.606)	(27.816)
Κέρδη / (ζημιές) μετά φόρων ανά μετοχή - βασικά (σε €).....	(0,2336)	(0,1574)	(0,0773)	(0,0002)
Προτεινόμενο μέρισμα ανά μετοχή (σε €).....	-	-	-	-
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών, επενδυτικών αποτελεσμάτων και αποσβέσεων.....	(3.903.032)	368.010	(1.184.159)	1.281.437

Πρόσθετα στοιχεία και πληροφορίες :

1. Στοιχεία αναφορικά με τις εταιρίες στις οποίες συμμετέχει ο Όμιλος καθώς και με τα ποσοστά συμμετοχής και την καταστατική έδρα στην σημείωση 16 των οικονομικών καταστάσεων.

α) Στις 31/05/2010 ολοκληρώθηκε η συγχώνευση με απορρόφηση από την ανώνυμη εταιρία ELVAL COLOUR A.E. της ανώνυμης εταιρίας ETALBOND A.E., θυγατρικής της ΕΤΕΜ Α.Ε. κατά 100%. Η σχέση ανταλλαγής των μετοχών των συγχωνευόμενων εταιριών ELVAL COLOUR A.E. και ETALBOND A.E. καθορίστηκε σε 2:1 αντίστοιχα, με την ΕΤΕΜ Α.Ε. να συμμετέχει με ποσοστό 33,33% στο μετοχικό κεφάλαιο της ELVAL COLOUR A.E.

β) Στις 30/06/2010 η εταιρία προχώρησε σε απομείωση του υπολοίπου της συμμετοχής της στην θυγατρική ΕΤΕΜ ΣΡΛ, ποσού € 195.000

γ) Στις 16/08/2010 η εταιρία προχώρησε σε πώληση του 11,33% της ELVAL COLOUR A.E και του υπολοίπου της συμμετοχής της στην ΑΝΟΞΑΛ Α.Ε. (45,00%), στην ΕΛΒΑΛ Α.Ε. (Βλ. Σημείωση 8α των οικ. Καταστάσεων).

3. Οι οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις που καταρτίζει:

Επινομιλία εταιρίας	Χώρα έδρας	Συμμετοχή	Μέθοδος ενσωμάτωσης
ΕΛΒΑΛ ΑΕ	Ελλάδα	58,78%	Ολική ενοποίηση

Οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της ΕΛΒΑΛ Α.Ε. περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου Βιοχάλκο

4. Επί των παγίων στοιχείων δεν υφίστανται εμπράγματα βάρη.

5. Δεν υπάρχουν επιδοκές ή υπό διατήρηση διαφορές δικαστικών ή διοικητικών οργάνων που να ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση της Εταιρίας.

6. Δεν έχουν σχηματιστεί προβλέψεις για ανέλεγκτες χρήσεις και λοιπές προβλέψεις, τόσο για τον όμιλο όσο και για την Εταιρεία.

7. Το ποσό € 57.298 που καταχωρήθηκε απευθείας στην Καθαρή Θέση του ομίλου αφορά την απόσχιση παραγωγών λόγω αντιστάθμισης κινδύνου επισκοπών και συναλλαγματικές διαφορές μετατροπής ισολογισμών θυγατρικών εξωτερικού. Για την εταιρεία το αντίστοιχο ποσό είναι € -53.837.

(Βλ. Κατάσταση Μεταβολών Ιδίων Κεφαλαίων των οικ. καταστάσεων)

8. Αριθμός απασχολούμενου προσωπικού στο τέλος της τρέχουσας περιόδου : Εταιρίας 306 (2009:297) - Ομίλου 785 (2009:785)

9. Ποσά εσόδων και εξόδων σωρευτικά από την έναρξη της διαχειριστικής περιόδου και τα υπόλοιπα των απαιτήσεων και υποχρεώσεων της Εταιρίας στη λήξη της τρέχουσας περιόδου, που έχουν προκύψει από συναλλαγές της με τα συνδεδεμένα κατά την έννοια του ΔΛΠ 24 προς αυτήν μέρη, είναι ως εξής:

(Ποσά σε €)	Ενοποιημένα	Μη ενοποιημένα
α) Έσοδα	3.822.753	1.639.593
β) Έξοδα	11.784.216	8.354.869
γ) Απαιτήσεις	2.600.162	8.592.706
δ) Υποχρεώσεις	9.071.695	5.636.350
ε) Συναλλαγές και αμοιβές διευθυντικών στελεχών και μελών της διοίκησης	989.873	834.735
στ) Απαιτήσεις από διευθυντικά στελέχη και μέλη της διοίκησης	-	-
ζ) Υποχρεώσεις προς τα διευθυντικά στελέχη και μέλη της διοίκησης	-	-